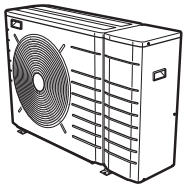




# Installationsanleitung

## Daikin Altherma monobloc compact Außengerät



**EBLQ05C2V3**  
**EBLQ07C2V3**

Installationsanleitung  
Daikin Altherma monobloc compact Außengerät

**Deutsch**

CE - DECLARACIONE-CONFORMIDAD  
 CE - DICHLARAZIONE-DI-COMFORMITA  
 CE - ДИКЛАРАЦІЯ-ПІДПІСЬ  
 CE - CONFORMITÄTSEKLERUNG

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

- 01 (en) déclare under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates;
- 02 (fr) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement auquel cette déclaration s'applique;
- 03 (de) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 04 (es) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 05 (it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 06 (pl) oświadcza o odpowiedzialności, iż sprzęt objęty tym oświadczeniem i podpisem objętym;
- 07 (pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere;

**EBLQ05C2V3, EBLQ07C2V3,**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 02 derien (følgende) Norm(en) eller annen annen Normdokument (eller-)dokument(en) er/svarende til, under forutsetning, at de gjenbrukes i henhold til våre instruksjoner;
- 03 sont conformes à (aux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 conform de volgente norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi al(l) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 єво відповідає то(ї) стандарту(ам) чи іншому(їм) нормативному(ам) документу(ам), за умови, що вони будуть використані відповідно до наших інструкцій;

**EN60335-2-40,**

- 01 gemäß den Vorschriften der...
- 02 conforme aux stipulations des...
- 03 σύμφωνα με τις οδηγίες της...
- 04 under iakttagelse af bestemmelserne i...
- 05 i henhold til de tekniske bestemmelser i...
- 06 Not\*
- 07 Znakujący\*
- 08 Not\*
- 09 Примечание\*
- 10 Bemerk\*

CE - DECLARACIONE-CONFORMIDADE  
 CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ  
 CE - OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING  
 CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

- 09 (en) заверяет, исключительно под своею ответственностью, что оборудование, к которому относится настоящее заявление;
- 10 (fr) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement auquel cette déclaration s'applique;
- 11 (de) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 12 (es) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 13 (it) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 14 (pl) oświadcza o odpowiedzialności, iż sprzęt objęty tym oświadczeniem i podpisem objętym;
- 15 (pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere;
- 16 (ru) заверяю, исключительно под своей ответственностью, что оборудование, к которому относится настоящее заявление;

- 08 es/ta em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;
- 09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям;
- 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre tekniske dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruktioner;
- 11 respektive utövning av ett/ett överensstämmelse med och/eller följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker överensstämmelse med våra instruktioner;
- 12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instruksjoner;
- 13 zastawiać szczególną odpowiedzialność za zgodność z naszymi instrukcjami, jeżeli urządzenie jest używane zgodnie z naszymi instrukcjami;
- 14 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama;

**Low Voltage 2014/35/EU  
 Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU**

- 11 Information\*
- 12 Merik\*
- 13 Huom\*
- 14 Poznámka\*
- 15 Napomena\*
- 16 Megjegyzés\*
- 17 Uveget\*
- 18 Not\*
- 19 Opomba\*
- 20 Märkus\*

CE - ZJAVNA O SKLADENOSTI  
 CE - VASTAVNOSTNI IZJAVILA KOZAR  
 CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗГОДНОСТІ  
 CE - DECLARARE DE CONFORMITATE

- 17 (en) déclare ma responsabilité personnelle et celle de l'équipement auquel cette déclaration s'applique;
- 18 (fr) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement auquel cette déclaration s'applique;
- 19 (de) erklärt auf meine alleinige Verantwortung, dass die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 20 (es) declara bajo mi única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 21 (it) dichiaro sotto la mia responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione;
- 22 (pl) oświadcza o odpowiedzialności, iż sprzęt objęty tym oświadczeniem i podpisem objętym;
- 23 (pt) declara sob a minha exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere;
- 24 (ru) заверяю, исключительно под моей ответственностью, что оборудование, к которому относится настоящее заявление;

- 16 megjelölés az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, az azokat előírás szerint használták;
- 17 saját felelősségemmel és az eszközömet érintő normatív dokumentum(ok)mal összhangban, a normatív dokumentum(ok)ok szerinti használat mellett;
- 18 teljes felelősségemmel és az eszközömet érintő normatív dokumentum(ok)mal összhangban, a normatív dokumentum(ok)ok szerinti használat mellett;
- 19 az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, az azokat előírás szerint használtam;
- 20 az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, az azokat előírás szerint használtam;
- 21 az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, az azokat előírás szerint használtam;
- 22 az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, az azokat előírás szerint használtam;
- 23 az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, az azokat előírás szerint használtam;
- 24 az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)oknak, az azokat előírás szerint használtam;
- 25 útmutató, a mai elvárásoknak megfelelően készítették a szabványok és a normatív dokumentumok alapján.

- 01 Directives as amended.
- 02 Direktiven med senere ændringer.
- 03 Direktiven, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen zoals gewijzigd.
- 05 Directives, según se han modificado.
- 06 Direktiiv, mis on muudetud.
- 07 Директиви, які були змінені.
- 08 Directivas, conforme alteração em.
- 09 Директиви, с поправками.
- 10 Direktiver, med senere ændringer.
- 11 Direktiv, med frelagna ändringar.
- 12 Direktiver, telles que modifiées.
- 13 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
- 14 в правлен змін.
- 15 Spměnka, jako je změneno.
- 16 irányelvék és módosítások rendelkezései.
- 17 z późniejszymi poprawkami.
- 18 Direktiiv, mis on muudetud.
- 19 Direktiv, med frelagna ändringar.
- 20 Direktiv, telles que modifiées.
- 21 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
- 22 Direktivos su parpatimus.
- 23 Direktiiv, mis on muudetud.
- 24 Spměnka, i pravnom zneni.
- 25 Dajęci zmianę istoty i Yoneitelik.

- 21 Zabeleška\*
- 22 Pastaba\*
- 23 Písemné\*
- 24 Poznámka\*
- 25 Not\*
- 26 Megjegyzés\*
- 27 Uveget\*
- 28 Not\*
- 29 Opomba\*
- 30 Märkus\*



Yasuto Hiraoka  
 Managing Director  
 Pilsen, 2nd of December 2019

*[Signature]*

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,  
 Czech Republic

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Über die Dokumentation</b>	<b>3</b>
1.1	Informationen zu diesem Dokument.....	3
<b>2</b>	<b>Über die Verpackung</b>	<b>3</b>
2.1	Außengerät.....	3
2.1.1	So entfernen Sie das Zubehör vom Außengerät .....	3
<b>3</b>	<b>Vorbereitung</b>	<b>4</b>
3.1	Den Ort der Installation vorbereiten .....	4
3.1.1	Anforderungen an den Installationsort für die Außeneinheit.....	4
3.2	Vorbereiten der Wasserleitungen.....	4
3.2.1	Prüfen der Wassermenge und der Durchflussmenge ..	4
3.3	Vorbereiten der Elektroinstallation .....	4
3.3.1	Übersicht über die elektrischen Anschlüsse für externe und interne Aktoren.....	4
<b>4</b>	<b>Installation</b>	<b>5</b>
4.1	Geräte öffnen .....	5
4.1.1	So öffnen Sie das Außengerät.....	5
4.1.2	So öffnen Sie die Schaltkastenabdeckung des Außengeräts .....	5
4.2	Montieren des Außengeräts .....	5
4.2.1	Voraussetzungen für die Installation.....	5
4.2.2	So installieren Sie das Außengerät.....	6
4.2.3	Für einen Ablauf sorgen.....	7
4.2.4	So vermeiden Sie ein Kippen des Außengeräts .....	7
4.3	Anschließen der Wasserleitungen.....	7
4.3.1	So schließen Sie die Wasserleitungen an .....	7
4.3.2	So isolieren Sie die Wasserleitungen .....	8
4.4	Anschließen der elektrischen Leitungen .....	8
4.4.1	So schließen Sie die elektrischen Leitungen an die Außeneinheit an.....	8
4.4.2	So schließen Sie die Hauptstromversorgung an.....	8
4.4.3	So schließen Sie den dezentralen Außentemperaturfühler an .....	9
4.4.4	So schließen Sie das Absperrventil an .....	9
<b>5</b>	<b>Inbetriebnahme</b>	<b>9</b>
5.1	Checkliste vor Inbetriebnahme.....	9
<b>6</b>	<b>Übergabe an den Benutzer</b>	<b>10</b>
<b>7</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>11</b>
7.1	Rohrleitungsplan: Außengerät.....	11
7.2	Elektroschaltplan: Außengerät .....	12

- **Installationshandbuch für das Außengerät:**
  - Installationsanleitung
  - Format: Papier (im Lieferumfang des Außengeräts enthalten)
- **Referenzhandbuch für den Monteur:**
  - Vorbereitung der Installation, bewährte Verfahren, Referenzdaten ...
  - Format: Digitale Dateien unter <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Neueste Ausgaben der mitgelieferten Dokumentation können auf der regionalen Daikin-Webseite oder auf Anfrage bei Ihrem Händler verfügbar sein.

Die Original-Dokumentation ist auf Englisch verfasst. Bei der Dokumentation in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

### Technische Konstruktionsdaten

- Ein **Teil** der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf der regionalen Website Daikin (öffentlich zugänglich).
- Der **vollständige Satz** der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf dem Daikin Business Portal (Authentifizierung erforderlich).

### Online-Tools

Neben der Dokumentation stehen den Monteuren einige Online-Tools zur Verfügung:

#### ▪ Heating Solutions Navigator

- Eine digitale Toolbox, die verschiedenen Tools bietet, um die Installation und Konfiguration von Heizsystemen zu vereinfachen.
- Für den Zugriff auf Heating Solutions Navigator ist eine Registrierung bei der Plattform Stand By Me erforderlich. Weitere Informationen finden Sie auf der Website <https://professional.standbyme.daikin.eu>.

#### ▪ Daikin e-Care

- Mobil-App für Monteure und Servicetechniker, mit der sie Heizsysteme registrieren, konfigurieren und eine Problembehebung für sie durchführen können.
- Die Mobil-App kann über die folgenden QR-Codes für iOS- und Android-Geräte heruntergeladen werden. Für den Zugriff auf die App ist eine Registrierung bei der Stand By Me-Plattform erforderlich.

App Store

Google Play



## 1 Über die Dokumentation

### 1.1 Informationen zu diesem Dokument

#### Zielgruppe

Autorisierte Monteure

#### Dokumentationssatz

Dieses Dokument ist Teil eines Dokumentationssatzes. Der vollständige Satz besteht aus:

- **Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen:**
  - Sicherheitsanweisungen, die Sie vor der Installation lesen müssen
  - Format: Papier (im Lieferumfang des Außengeräts enthalten)

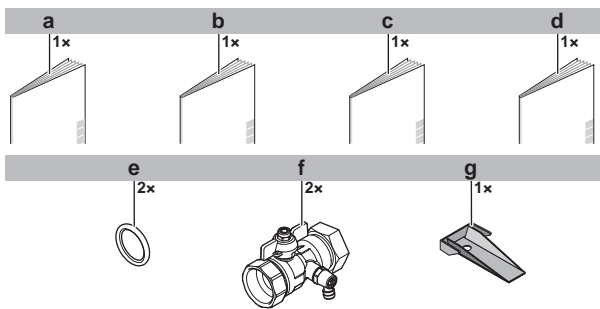
## 2 Über die Verpackung

### 2.1 Außengerät

#### 2.1.1 So entfernen Sie das Zubehör vom Außengerät

- 1 Öffnen Sie das Außengerät.
- 2 Entfernen Sie das Zubehör.

### 3 Vorbereitung



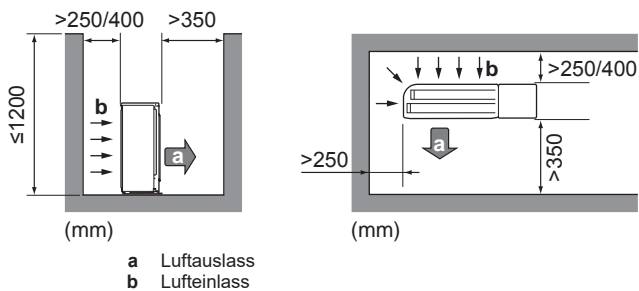
- a Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen
- b Ergänzungshandbuch für optionale Ausstattung
- c Installationshandbuch für das Außengerät
- d Bedienungsanleitung
- e Dichtungsring für Absperrventil
- f Absperrventil
- g Montageplatte des Geräts

### 3 Vorbereitung

#### 3.1 Den Ort der Installation vorbereiten

##### 3.1.1 Anforderungen an den Installationsort für die Außeneinheit

Achten Sie darauf, dass folgende Abstände eingehalten werden:



- a Luftauslass
- b Lufteinlass

#### **i** INFORMATION

Wenn Absperrventile am Gerät installiert sind, lassen Sie mindestens 400 mm an der Lufteinlassseite frei. Wenn KEINE Absperrventile am Gerät installiert sind, lassen Sie mindestens 250 mm frei.

Der maximal zulässige Abstand zwischen Außengerät und Brauchwasserspeicher beträgt 10 m.

Das Außengerät ist nur für die Außeninstallation und für Umgebungstemperaturen zwischen 10~43°C im Kühlmodus, –25~25°C im Raumheizungsmodus und –25~35°C im Brauchwasseraufbereitungsmodus konzipiert.

#### 3.2 Vorbereiten der Wasserleitungen

#### **!** HINWEIS

Stellen Sie im Fall von Kunststoffrohren sicher, dass sie vollständig sauerstoffdiffusionsdicht gemäß DIN 4726 sind. Die Diffusion von Sauerstoff in die Rohrleitung kann zu einer übermäßigen Korrosion führen.

##### 3.2.1 Prüfen der Wassermenge und der Durchflussmenge

###### Minimales Wasservolumen

Prüfen Sie, ob die Gesamtwassermenge der Installation mindestens 20 Liter beträgt - das interne Wasservolumen des Außengeräts NICHT eingeschlossen.

#### **i** INFORMATION

In kritischen Fällen oder bei Räumen mit hohem Heizbedarf kann eine größere Wassermenge erforderlich sein.

#### **!** HINWEIS

Wenn die Zirkulation im Raumheizungs-/kühlkreislauf über ferngesteuerte Ventile geregelt wird, ist es wichtig, dass dieses Mindestwasservolumen auch dann gewährleistet ist, wenn alle Ventile geschlossen sind.

###### Minimale Durchflussmenge

Prüfen Sie, ob die minimale Durchflussmenge (erforderlich während Abtau-/Reserveheizungsbetrieb) in der Anlage unter allen Bedingungen gewährleistet ist.

#### **!** HINWEIS

Falls Glykol zum Wasserkreislauf hinzugefügt wurde und die Temperatur des Wasserkreislaufs niedrig ist, wird die Durchflussmenge NICHT an der Bedieneinheit angezeigt. In diesem Fall kann die minimale Durchflussmenge mit Hilfe des Pumpentests überprüft werden (überprüfen Sie, dass die Bedieneinheit NICHT den Fehler 7H anzeigt).

#### **!** HINWEIS

Wenn die Zirkulation in allen oder bestimmten Raumheizungskreisläufen über ferngesteuerte Ventile geregelt wird, ist es wichtig, dass diese minimale Durchflussmenge auch dann gewährleistet ist, wenn alle Ventile geschlossen sind. Falls die minimale Durchflussmenge nicht erreicht werden kann, wird der Flussfehler 7H ausgegeben (kein Heizen oder Betrieb).

Weitere Informationen finden Sie im Monteur-Referenzhandbuch.

###### Minimal erforderliche Durchflussmenge

05+07 Modelle	13 l/min
---------------	----------

Beachten Sie die empfohlenen Schritte, wie in der Installationsanleitung des Brauchwasserspeichers beschrieben.

#### 3.3 Vorbereiten der Elektroinstallation

##### 3.3.1 Übersicht über die elektrischen Anschlüsse für externe und interne Aktoren

Posten	Beschreibung	Kabel	Maximaler Betriebsstrom
<b>Stromversorgung des Außengeräts</b>			
1	Stromversorgung für das Außengerät	2+GND	(a)
2	Normaltarif-Netzanschluss	2	6.3 A
<b>Optionale Ausstattung</b>			
3	Dezentraler Außentemperaturfühler	2	(b)
<b>Bauseitig zu liefernde Komponenten</b>			
4	Absperrventil	2	(b)
<b>Verbindungskabel</b>			
5	Verbindungskabel zwischen Außengerät und Brauchwasserspeicher	2	(c)

- (a) Siehe Typenschild des Außengeräts.
- (b) Minimaler Kabelquerschnitt 0,75 mm<sup>2</sup>.
- (c) Kabelquerschnitt 1,5 mm<sup>2</sup>; maximale Länge: 20 m.

## 4 Installation

### 4.1 Geräte öffnen

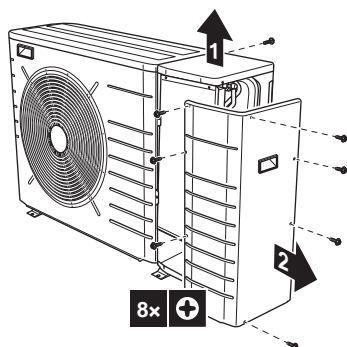
#### 4.1.1 So öffnen Sie das Außengerät



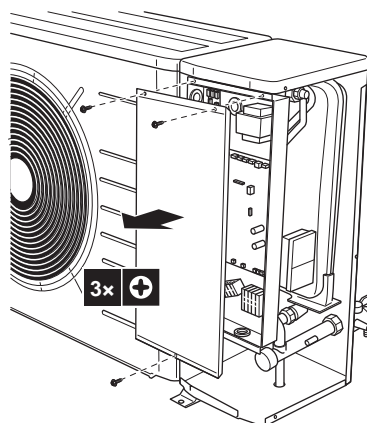
GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR



GEFAHR: VERBRENNUNGSGEFAHR



#### 4.1.2 So öffnen Sie die Schaltkastenabdeckung des Außengeräts



## 4.2 Montieren des Außengeräts

### 4.2.1 Voraussetzungen für die Installation



#### INFORMATION

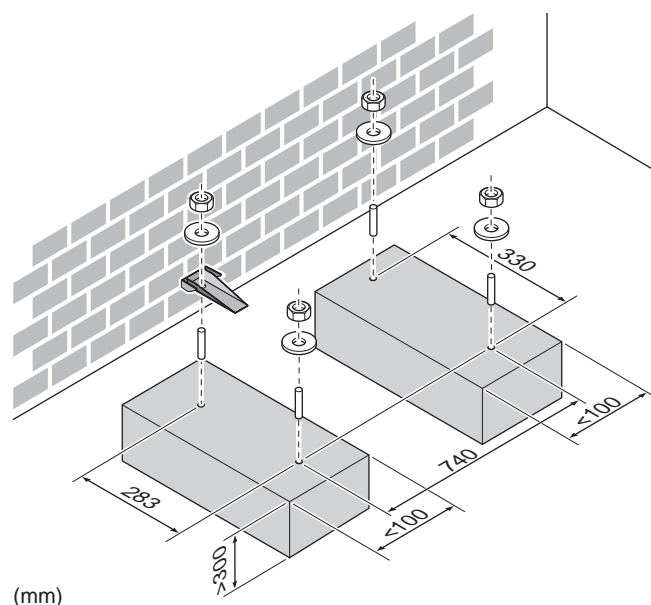
Informationen zu den verfügbaren Optionen erhalten Sie bei Ihrem Händler.

Wenn das Gerät direkt am Boden installiert wird, halten Sie 4 Sätze mit M8- oder M10-Fundamentschrauben, Muttern und Unterlegscheiben bereit (bauseitig zu liefern):

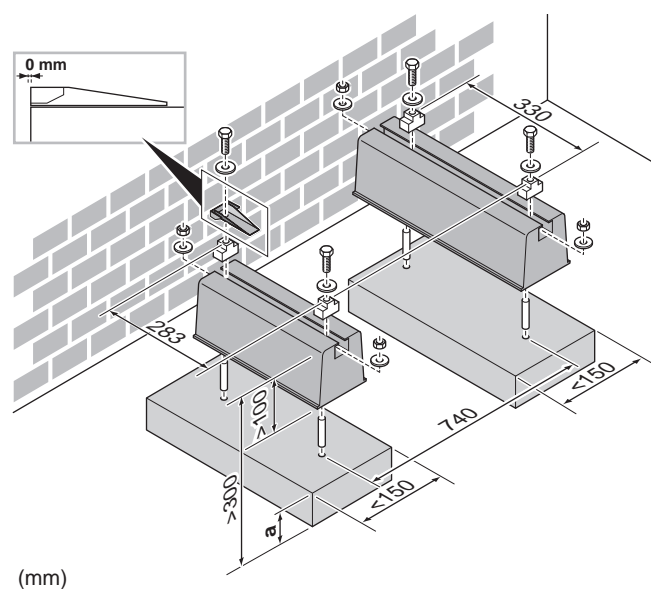


#### INFORMATION

Die maximale Höhe des oberen hervorstehenden Teils der Schrauben beträgt 15 mm.



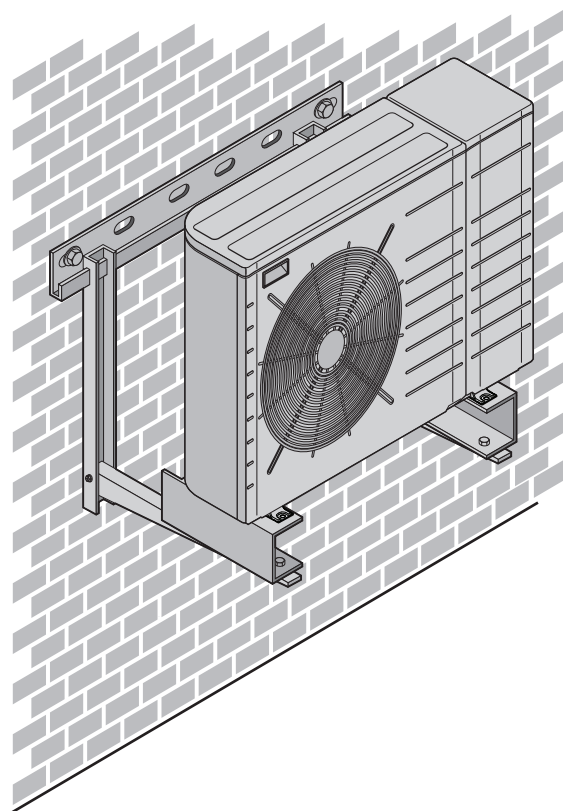
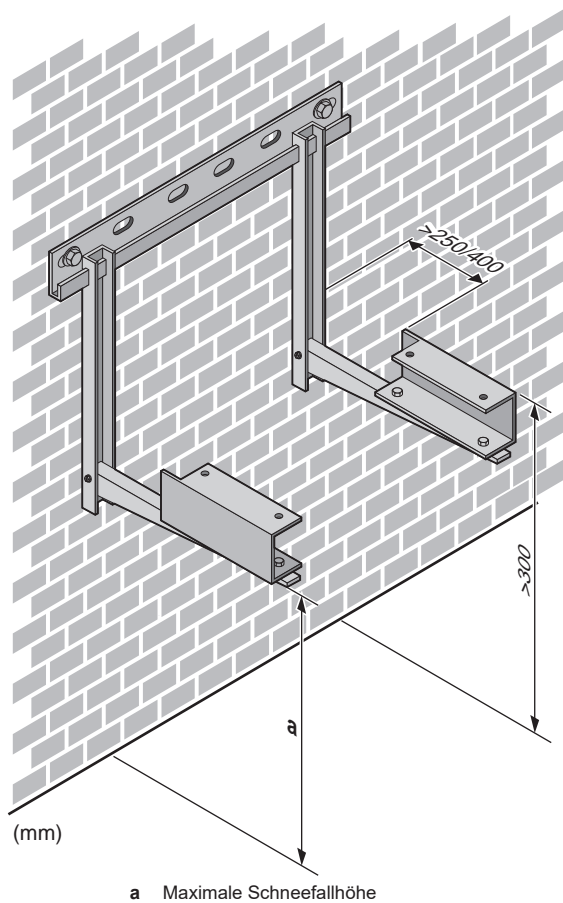
Lassen Sie auf alle Fälle mindestens 300 mm Freiraum unter dem Gerät. Stellen Sie zusätzlich sicher, dass das Gerät mindestens 100 mm über der maximal zu erwartenden Schneehöhe positioniert ist.



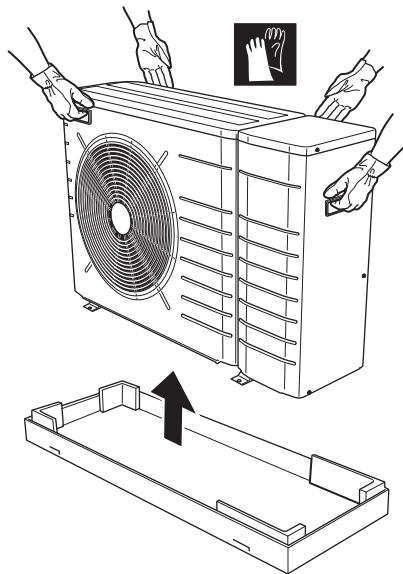
a Maximale Schneefallhöhe

Es ist möglich, das Gerät an Haltern an der Wand zu montieren:

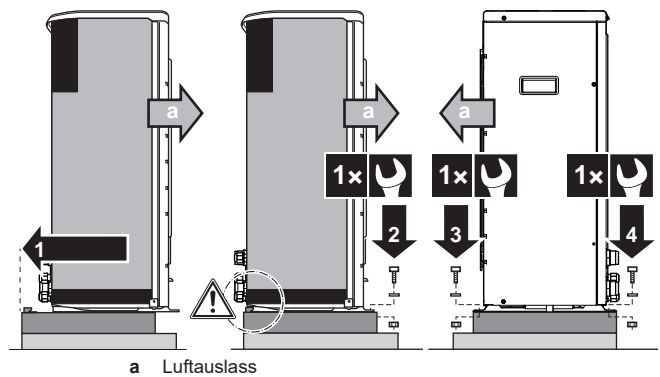
## 4 Installation



1 Heben Sie das Außengerät an.



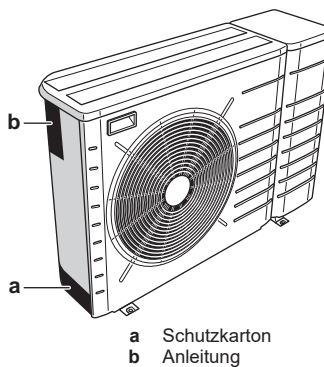
2 Installieren Sie das Außengerät wie folgt:



### HINWEIS

Richten Sie das Gerät richtig aus. Stellen Sie sicher, dass die Rückseite des Geräts NICHT hervorsteht.

3 Entfernen Sie den Schutzkarton und die Anleitung.



### 4.2.2 So installieren Sie das Außengerät

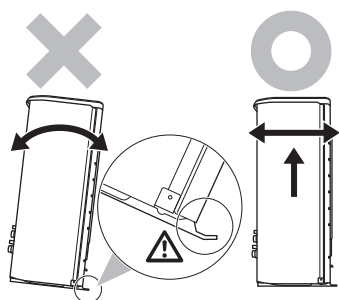


#### ACHTUNG

Entfernen Sie den Schutzkarton NICHT, bevor das Gerät richtig montiert ist.

**! HINWEIS**

Um Schäden an den Tragfüßen zu vermeiden, neigen Sie das Gerät in keine Richtung seitlich:

**4.2.3 Für einen Ablauf sorgen**

Stellen Sie sicher, dass das Kondensat wie geplant ablaufen kann. Wenn sich das Gerät im Kühlmodus befindet, kann sich im Hydro-Abschnitt ebenfalls Kondensat bilden. Sorgen Sie daher beim gesamten Gerät für einen ordnungsgemäßen Ablauf.

**! HINWEIS**

Wird die Einheit in einem Gebiet mit kaltem Klima installiert, treffen Sie geeignete Maßnahmen um sicherzustellen, dass Kondenswasser NICHT gefrieren kann.

**i INFORMATION**

Informationen zu den verfügbaren Optionen erhalten Sie bei Ihrem Händler.

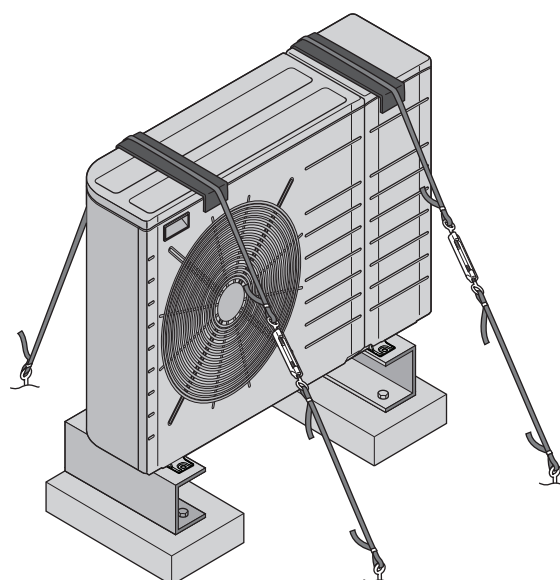
**! HINWEIS**

Lassen Sie mindestens 300 mm Freiraum unter dem Gerät. Stellen Sie zusätzlich sicher, dass das Gerät mindestens 100 mm über der zu erwartenden Schneehöhe positioniert ist.

**4.2.4 So vermeiden Sie ein Kippen des Außengeräts**

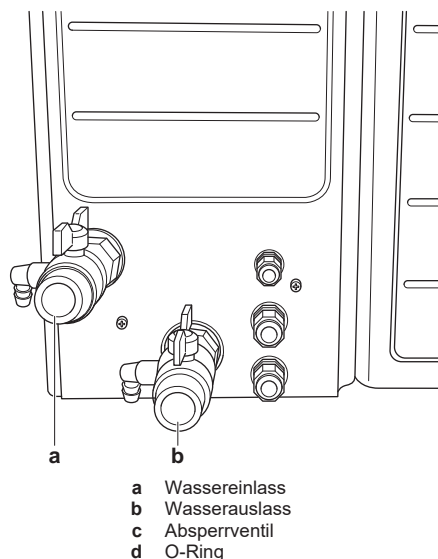
Wird die Einheit an einem Platz installiert, an dem sie von heftigem Wind zum Kippen gebracht werden könnte, treffen Sie folgende Maßnahmen:

- 1 Bereiten Sie 2 Kabel (bauseitig zu liefern) wie in der folgenden Anleitung beschrieben vor.
- 2 Legen Sie die 2 Kabel über das Außengerät.
- 3 Legen Sie eine Gummiunterlage (bauseitig zu liefern) zwischen die Kabel und die Außeneinheit, um zu verhindern, dass die Kabel den Lack beschädigen.
- 4 Befestigen Sie die Kabelenden und ziehen Sie die Kabel fest.

**4.3 Anschließen der Wasserleitungen****4.3.1 So schließen Sie die Wasserleitungen an****! HINWEIS**

Üben Sie beim Anschließen der Rohrleitung KEINE übermäßige Kraft aus. Eine Verformung von Rohrleitungen kann zu einer Fehlfunktion des Geräts führen. Stellen Sie sicher, dass das Anzugsdrehmoment 30 N•m NICHT überschreitet.

Um Service- und Wartungsarbeiten zu erleichtern, wird das System mit 2 Absperrventilen ausgestattet. Montieren Sie die Ventile am Raumheizungs-Wassereinlass und am Raumheizungs-Wasserauslass. Beachten Sie deren Position: über die integrierten Ablassventile läuft Wasser nur an der Seite des Kreislaufs ab, an der sie montiert sind. Um nur das Gerät entleeren zu können, stellen Sie sicher, dass sich die Ablassventile zwischen den Absperrventilen und dem Gerät befinden.



- 1 Installieren Sie die Absperrventile an den Außengerät-Wasserleitungen.
- 2 Schließen Sie die bauseitigen Leitungen an den Absperrventilen an.
- 3 Anweisungen zum Anschluss des Brauchwasserspeichers finden Sie in der Installationsanleitung des Speichers.

## 4 Installation

### ! HINWEIS

Um den Wasserkreislauf vor dem Einfrieren zu schützen, ergänzen Sie Glykol. Die Anweisungen sind der Installationsanleitung des Brauchwasserspeichers zu entnehmen.

### ! HINWEIS

Installieren Sie ein Manometer im System.

### ! HINWEIS

Installieren Sie Entlüftungsventile an allen lokalen hochgelegenen Punkten.

### 4.3.2 So isolieren Sie die Wasserleitungen

Die Rohrleitungen im gesamten Wasserkreislauf MÜSSEN isoliert werden, um Kondensatbildung während des Kühlbetriebs und eine Verringerung der Heiz- und Kühlleistung zu verhindern.

Um ein Einfrieren der außen liegenden Wasserleitungen in der kalten Jahreszeit zu vermeiden, MUSS die Stärke des Isoliermaterials mindestens 13 mm betragen (mit  $\lambda=0,039 \text{ W/mK}$ ).

Liegen die Temperaturen überwiegend über 30°C und hat die Luft eine relative Luftfeuchtigkeit über 80%, muss das Isoliermaterial mindestens 20 mm dick sein, damit sich auf der Oberfläche des Isoliermaterials kein Kondensat bildet.

Schützen Sie in der kalten Jahreszeit die Wasserleitungen und die Absperrventile vor dem Einfrieren, indem Sie Wärmeband hinzufügen (bauseitig zu liefern). Wenn die Außentemperatur unter -20°C fallen kann und kein Wärmeband verwendet wurde, wird empfohlen, die Absperrventile innen zu installieren.

## 4.4 Anschließen der elektrischen Leitungen

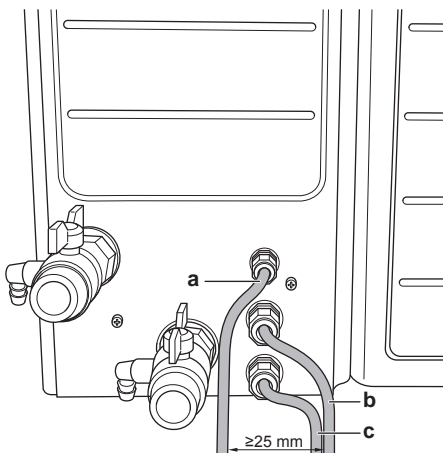
### ! GEFAHR: STROMSCHLÄGGEFAHR

### ! WARNUNG

Verwenden Sie für die Stromversorgungskabel IMMER ein mehradriges Kabel.

### 4.4.1 So schließen Sie die elektrischen Leitungen an die Außeneinheit an

- Entfernen Sie die Schaltkastenabdeckung. Siehe "4.1.1 So öffnen Sie das Außengerät" [▶ 5].
- Führen Sie die Kabel von der Rückseite des Geräts ein:



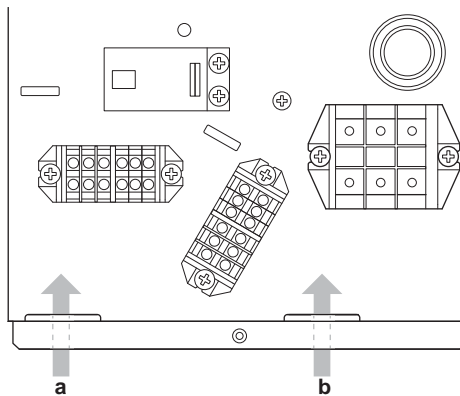
- a Niederspannungskabel
- b Hochspannungskabel
- c Stromversorgungskabel

### ! HINWEIS

Der Abstand zwischen den Hoch- und Niederspannungskabeln sollte mindestens 25 mm betragen.

Verkabelung	Mögliche Kabel (abhängig von den installierten optionalen Ausstattungen)
a Niederspannung	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Verbindungskabel zum Brauchwasserspeicher</li> <li>▪ Dezentraler Außentemperaturfühler (Option)</li> </ul>
b Hochspannung	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Normaltarif-Netzanschluss</li> <li>▪ Wärmepumpentarif-Netzanschluss</li> <li>▪ Absperrventil (bauseitig zu liefern)</li> </ul>
c Hauptschalter	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Hauptschalter</li> </ul>

- Verlegen Sie die Kabel innerhalb des Geräts wie folgt:



- a Niederspannungskabel
- b Hochspannungskabel + Netzanschluss

- Stellen Sie sicher, dass die Kabel NICHT in Kontakt mit scharfen Kanten oder heißen Gasleitungen kommen.
- Installieren Sie die Schaltkastenabdeckung.

### ! INFORMATION

Planen Sie bei der Installation bauseitiger oder optionaler Kabel eine ausreichende Kabellänge ein. Hierdurch ist es möglich, während der Wartung den Schaltkasten zu entfernen/neu zu positionieren und Zugriff auf andere Komponenten zu erhalten.

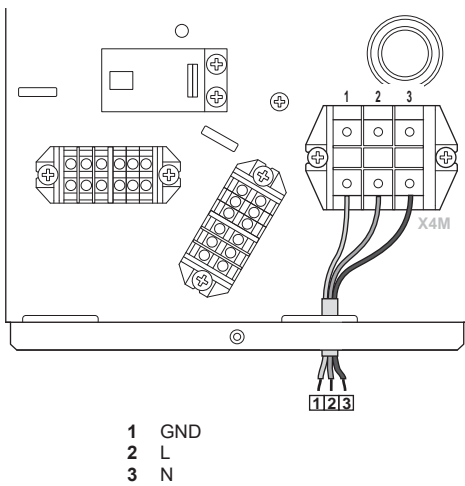
### ! ACHTUNG

Drücken Sie KEINE überflüssigen Kabellängen in das Gerät ein.

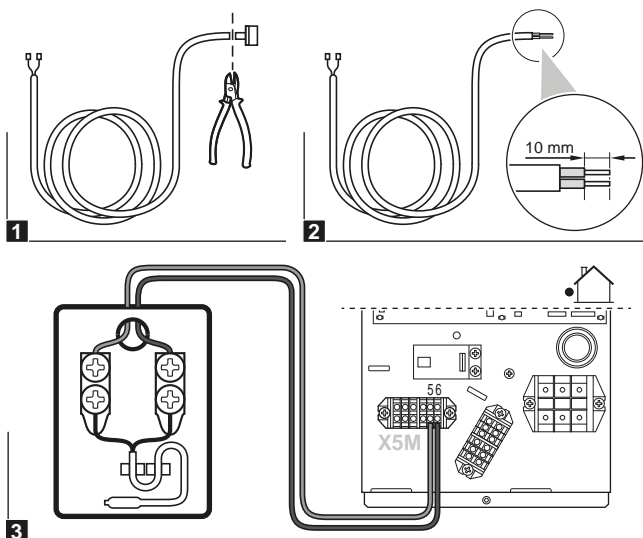
### 4.4.2 So schließen Sie die Hauptstromversorgung an

- Schließen Sie die Hauptstromversorgung an.





**4.4.3 So schließen Sie den dezentralen Außentemperaturfühler an**



**4.4.4 So schließen Sie das Absperrventil an**

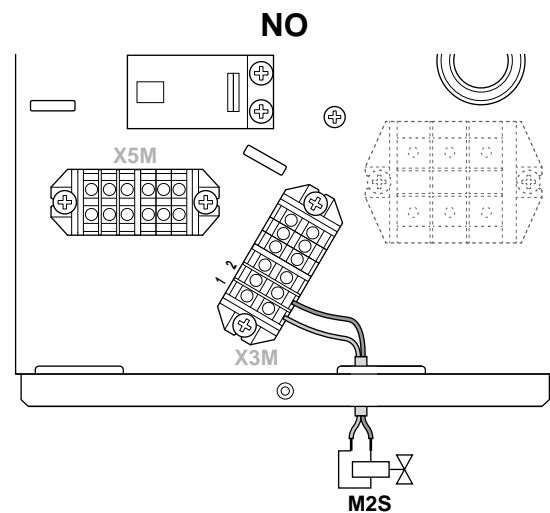
**i INFORMATION**

**Verwendungsbeispiel Absperrventil.** Bei einer VLT-Zone und einer Kombination aus Fußbodenheizung und Wärmepumpen-Konvektoren installieren Sie ein Absperrventil vor der Fußbodenheizung, um eine Kondensation auf dem Boden während des Kühlbetriebs zu verhindern. Weitere Informationen finden Sie im Monteur-Referenzhandbuch.

- Schließen Sie das Steuerkabel des Ventils wie in der Abbildung unten dargestellt an die entsprechenden Klemmen an.

**! HINWEIS**

Schließen Sie nur NO-Ventile (Öffner) an.



**5 Inbetriebnahme**

**! HINWEIS**

**Allgemeine Checkliste für die Inbetriebnahme.** Neben den Anweisungen zur Inbetriebnahme in diesem Kapitel ist auch eine allgemeine Checkliste für die Inbetriebnahme im Daikin Business Portal verfügbar (Authentifizierung erforderlich).

Die allgemeine Checkliste für die Inbetriebnahme soll die Anweisungen in diesem Kapitel ergänzen und kann als Richtlinie und Vorlage für die Berichterstellung während der Inbetriebnahme und der Übergabe an den Benutzer verwendet werden.

**! HINWEIS**

IMMER die Einheit mit Thermistoren und/oder Drucksensoren / Druckschalter betreiben. SONST könnte der Verdichter durchbrennen.

**5.1 Checkliste vor Inbetriebnahme**

Überprüfen Sie erst die unten aufgeführten Punkte, nachdem die Einheit installiert worden ist. Nachdem alle Überprüfungen durchgeführt worden sind, muss die Einheit geschlossen werden. Nach Schließen der Einheit diese einschalten.

Abhängig vom Systemlayout sind möglicherweise nicht alle Komponenten verfügbar.

<input type="checkbox"/>	Sie haben die vollständigen Installationsanweisungen wie im <b>Monteur-Referenzhandbuch</b> aufgeführt, gelesen.
<input type="checkbox"/>	Das <b>Außengerät</b> ist ordnungsgemäß montiert.
<input type="checkbox"/>	Der Brauchwasserspeicher ist ordnungsgemäß montiert.
<input type="checkbox"/>	Die folgende <b>bauseitige Verkabelung</b> wurde gemäß der verfügbaren Dokumentation und der gültigen Gesetzgebung ausgeführt: <ul style="list-style-type: none"> <li>Zwischen lokaler Verteilertafel und Außengerät</li> <li>Zwischen lokaler Verteilertafel und Brauchwasserspeicher</li> <li>Zwischen lokaler Verteilertafel und der optionalen Reserveheizung im Brauchwasserspeicher (wenn zutreffend)</li> <li>Zwischen Außengerät und Brauchwasserspeicher</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	Das System ist ordnungsgemäß <b>geerdet</b> und die Erdungsklemmen sind festgezogen.

## 6 Übergabe an den Benutzer

---

<input type="checkbox"/>	Größe und Ausführung der <b>Sicherungen</b> oder der vor Ort installierten Schutzvorrichtungen entsprechen den Angaben in diesem Dokument und sind NICHT bei der Prüfung ausgelassen worden.
<input type="checkbox"/>	Die <b>Versorgungsspannung</b> stimmt mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung überein.
<input type="checkbox"/>	Es gibt KEINE <b>losen Anschlüsse</b> oder beschädigte elektrische Komponenten im Schaltkasten.
<input type="checkbox"/>	Es gibt KEINE <b>beschädigten Komponenten</b> oder <b>zusammengedrückte Rohrleitungen</b> im Außengerät.
<input type="checkbox"/>	Es ist die richtige Rohrgröße installiert und die <b>Rohre</b> sind ordnungsgemäß isoliert.
<input type="checkbox"/>	Es gibt KEINE <b>Wasser-Leckagen</b> im Innern des Außengeräts.
<input type="checkbox"/>	Die <b>Absperrventile</b> sind ordnungsgemäß installiert und vollständig geöffnet.
<input type="checkbox"/>	Aus dem <b>Druckentlastungsventil</b> entweicht im geöffneten Zustand Wasser. Es muss sauberes Wasser herauskommen.
<input type="checkbox"/>	Die <b>minimale Wassermenge</b> ist unter allen Bedingungen gewährleistet. Siehe "So überprüfen Sie das Wasservolumen" unter " <a href="#">3.2 Vorbereiten der Wasserleitungen</a> " [▶ 4].



### INFORMATION

Weitere Anweisungen zur Inbetriebnahme finden Sie in der Installationsanleitung des Brauchwasserspeichers.

---

## 6 Übergabe an den Benutzer

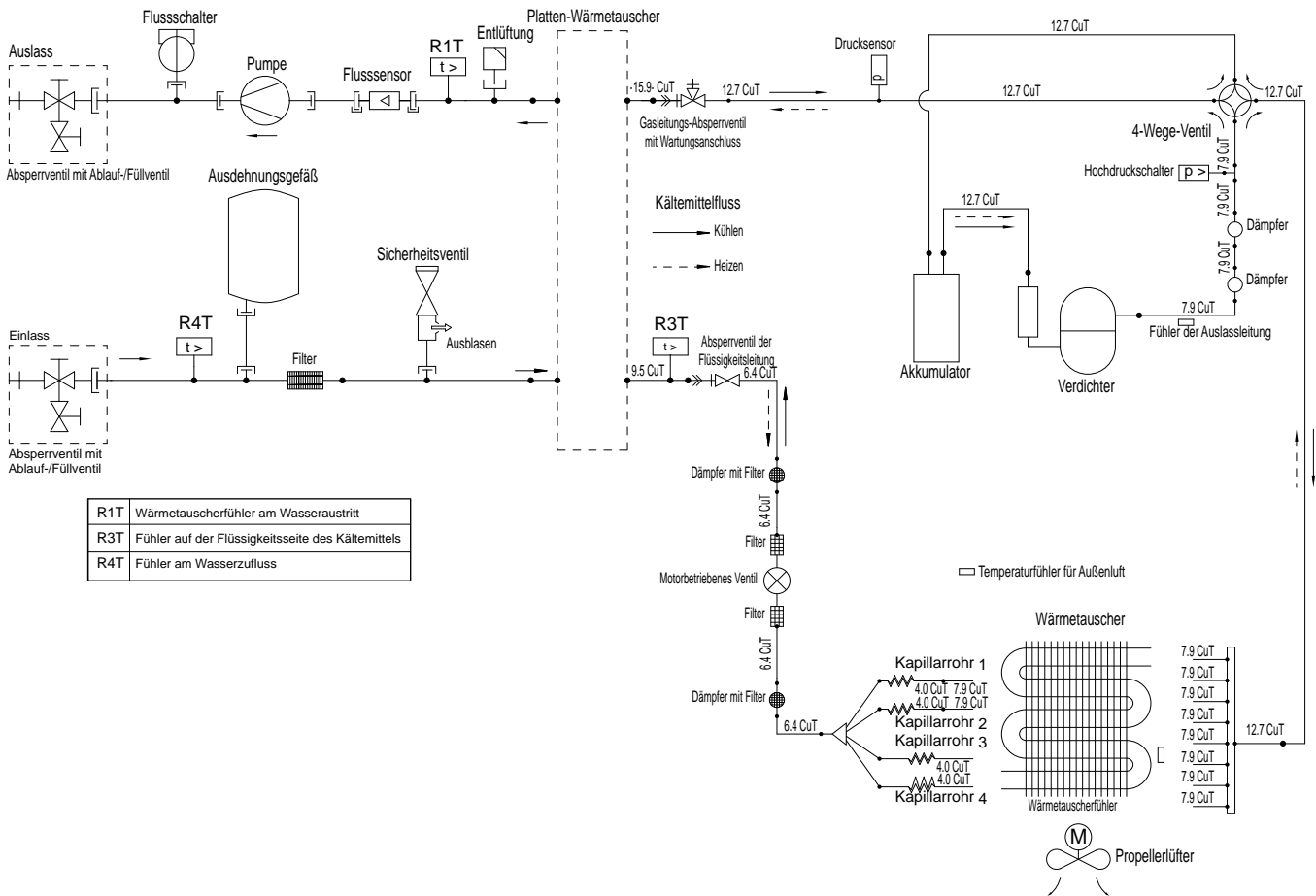
Wenn der Testlauf abgeschlossen ist und das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, führen Sie folgende Punkte aus:

- Stellen Sie sicher, dass der Benutzer über die gedruckte Dokumentation verfügt und bitten Sie ihn, diese als Nachschlagewerk aufzubewahren. Teilen Sie dem Benutzer mit, dass die vollständige Dokumentation im Internet unter der weiter vorne in dieser Anleitung aufgeführten URL zu finden ist.
- Erläutern Sie dem Benutzer den ordnungsgemäßen Betrieb des Systems sowie die Vorgehensweise bei Auftreten von Problemen.
- Zeigen Sie dem Benutzer, welche Aufgaben im Zusammenhang mit der Wartung des Geräts auszuführen sind.

## 7 Technische Daten

Ein Teil der aktuellen technischen Daten ist auf der regionalen Daikin-Website verfügbar (öffentlich zugänglich). Die vollständigen technischen Daten sind über das Daikin Business Portal verfügbar (Authentifizierung erforderlich).

### 7.1 Rohrleitungsplan: Außengerät



3D097222-1





## 7 Technische Daten

### 7.2 Elektroschaltplan: Außengerät

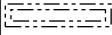
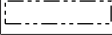
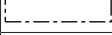

Siehe den mit dem Gerät mitgelieferten internen Schaltplan (Innenseite der Abdeckung des Schaltkastens des Außengeräts). Nachfolgend sind die verwendeten Abkürzungen aufgeführt:

#### Außengerät: Verdichtermodul

C110~C112	Kondensator
DB1, DB2, DB401	Gleichrichterbrücke
DC_N1, DC_N2	Stecker
DC_P1, DC_P2	Stecker
DCP1, DCP2,	Stecker
DCM1, DCM2	Stecker
DP1, DP2	Stecker
E1, E2	Stecker
E1H	Heizer für Ablaufwanne
FU1~FU5	Sicherung
HL1, HL2, HL402	Stecker
HN1, HN2, HN402	Stecker
IPM1	Intelligentes Stromversorgungsmodul
L	Strom führend
LED 1~LED 4	Anzeigelampen
LED A, LED B	Kontrolllampe
M1C	Verdichtermotor
M1F	Lüftermotor
MR30, MR306, MR307, MR4	Magnetrelais
MRM10, MRM20	Magnetrelais
MR30_A, MR30_B	Stecker
N	Neutral
PCB1	Platine (Haupt)
PCB2	Platine (Inverter)
PCB3	Platine (Wartung)
Q1DI	Fehlerstrom-Schutzschalter
Q1L	Überlastschutz
R1T	Fühler (Auslass)
R2T	Fühler (Wärmetauscher)
R3T	Fühler (Luft)
S1NPH	Drucksensor
S1PH	Hochdruckschalter
S2~S503	Stecker
SA1	Überspannungsschutz
SHEET METAL	Anschlussleiste auf fester Platte
SW1, SW3	Druckknöpfe
SW2, SW5	DIP-Schalter
U	Stecker
V	Stecker
V2, V3, V401	Varistor
W	Stecker
X11A, X12A	Stecker
X1M, X2M	Anschlussleiste
Y1E	Spule des elektronischen Expansionsventils
Y1R	Umkehrmagnetventil mit Spule
Z1C~Z4C	Ferritkern
⋮	Bauseitige Verkabelung

	Anschlussleiste
	Stecker
	Anschluss
	Schutzleiter
BLK	Schwarz
BLU	Blau
BRN	Braun
GRN	Grün
ORG	Orange
PPL	Lila
RED	Rot
WHT	Weiß
YLW	Gelb

#### Außengerät: Hydro-Modul

Englisch	Übersetzung
(1) Connection diagram	(1) Anschlussdiagramm
External outdoor ambient sensor option	Externer Außentemperaturfühler, Option
Hydro switch box	Hydro-Schaltkasten
Indoor	Innen
NO valve	Normal offen Ventil
Outdoor	Außen
Power supply	Stromversorgung
(2) Hydro switch box layout	(2) Hydro-Schaltkasten-Layout
(3) Notes	(3) Hinweise
X4M	Hauptklemme
-----	Erdungsdraht
15	Drahtnummer 15
-----	Bauseitig zu liefern
①	Mehrere Verkabelungsmöglichkeiten
	Option
	Modellabhängige Verkabelung
	Schaltkasten
	Platine
(4) Legend	(4) Legende
A1P	Hauptplatine
A2P	Stromkreis-Platine
Q*DI	# Fehlerstrom-Schutzschalter
R6T	* Externer Außentemperaturfühler, Option
TR1	Stromversorgungstransformator
X*M	Anschlussleiste
X*Y	Stecker
PCB3	Wartungsplatine
M2S	# Absperrventil
XAG1	Anschlussleiste

\*: Optionales  
#: Bauseitig zu liefern

## Schaltplan

### Hinweise:

- Bei Signalkabel: Mindestabstand von Stromkabeln >5 cm einhalten

### Typische Konfiguration

		2 Niederspannungsleitungen
		2 Niederspannungsleitungen

### STROMVERSORGUNG

① Nur für normale Stromversorgung

Stromversorgung für Gerät: 230 V + Erdungsleitung

3-adrig

① Nur für Wärmepumpentarif-Netzanschluss

Wärmepumpentarif-Netzanschluss des Geräts:

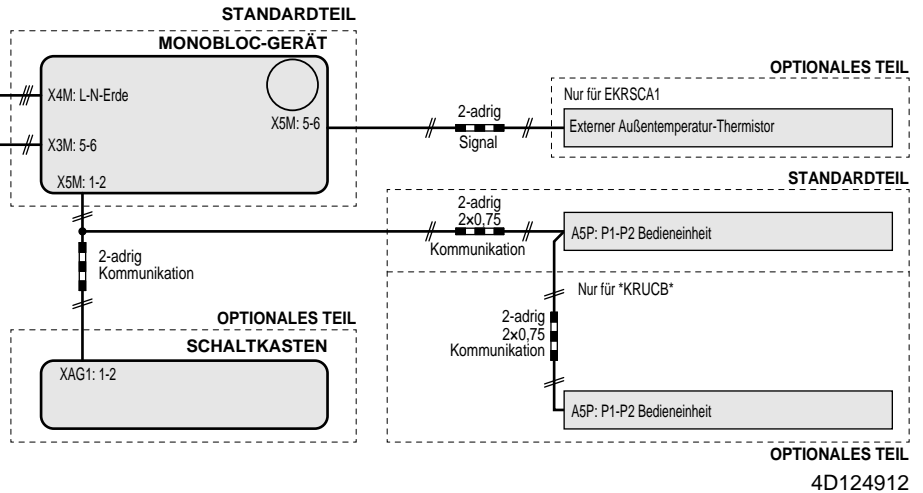
230 V + Erde

3-adrig

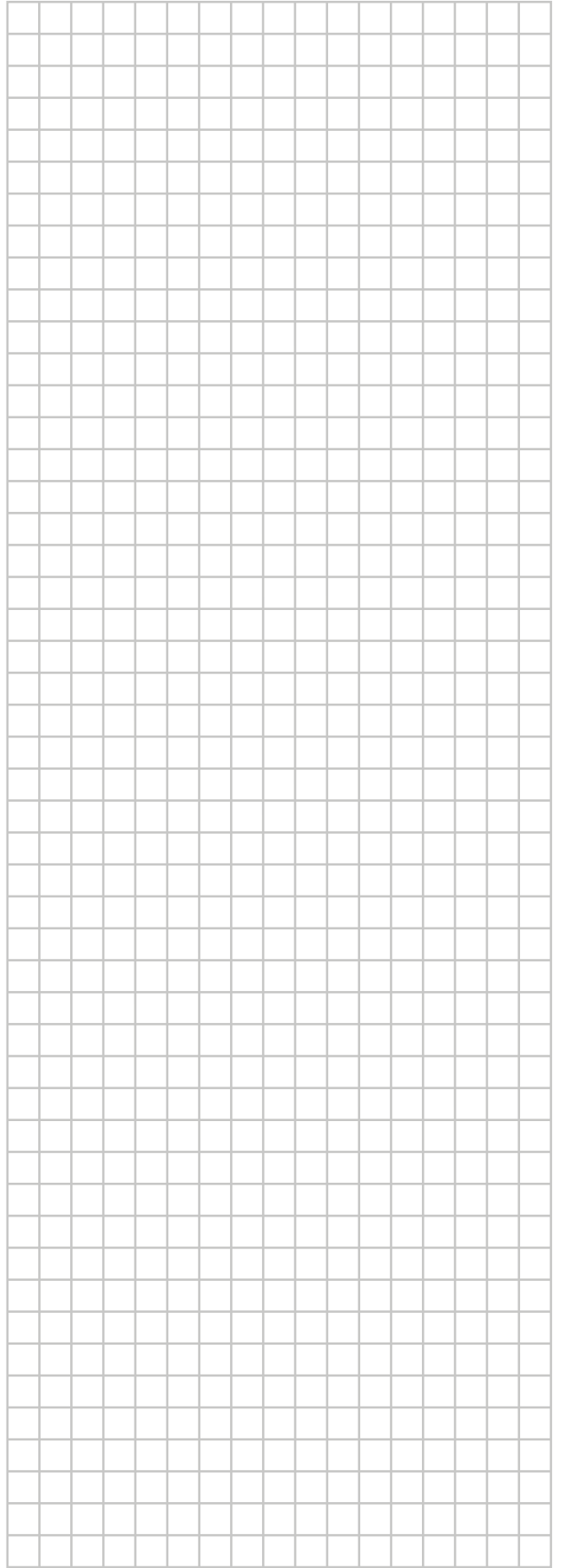
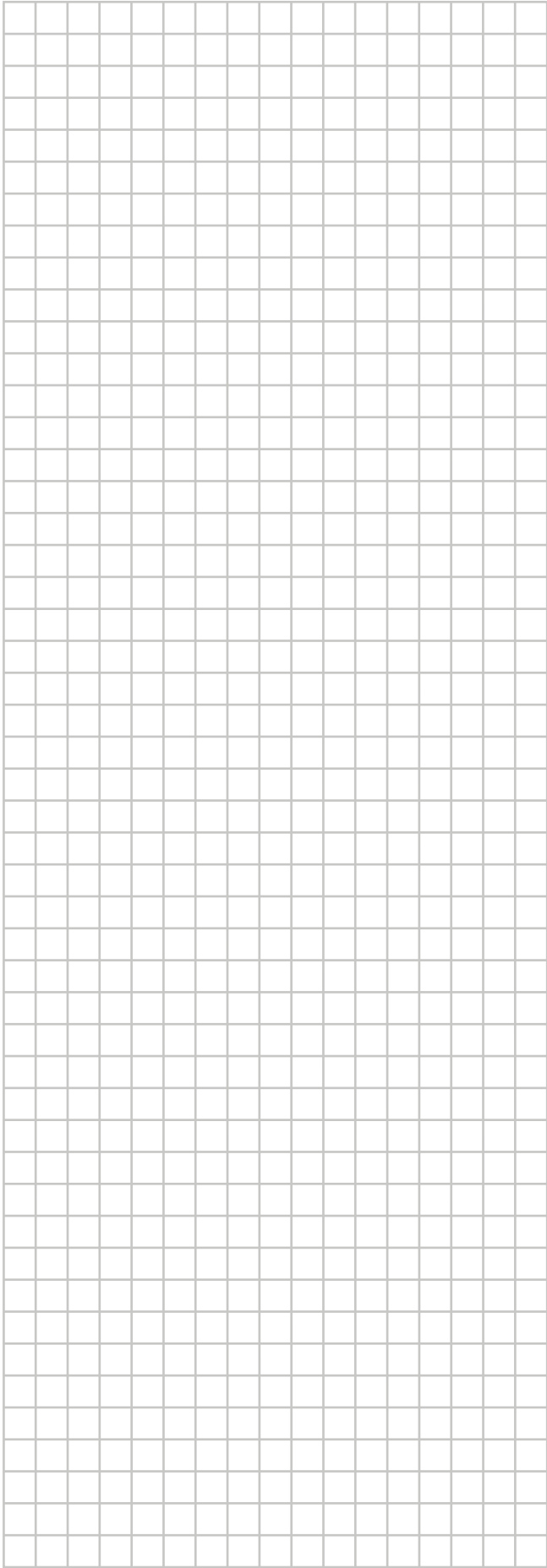
Normaltarif-Netzanschluss für Innengerät:

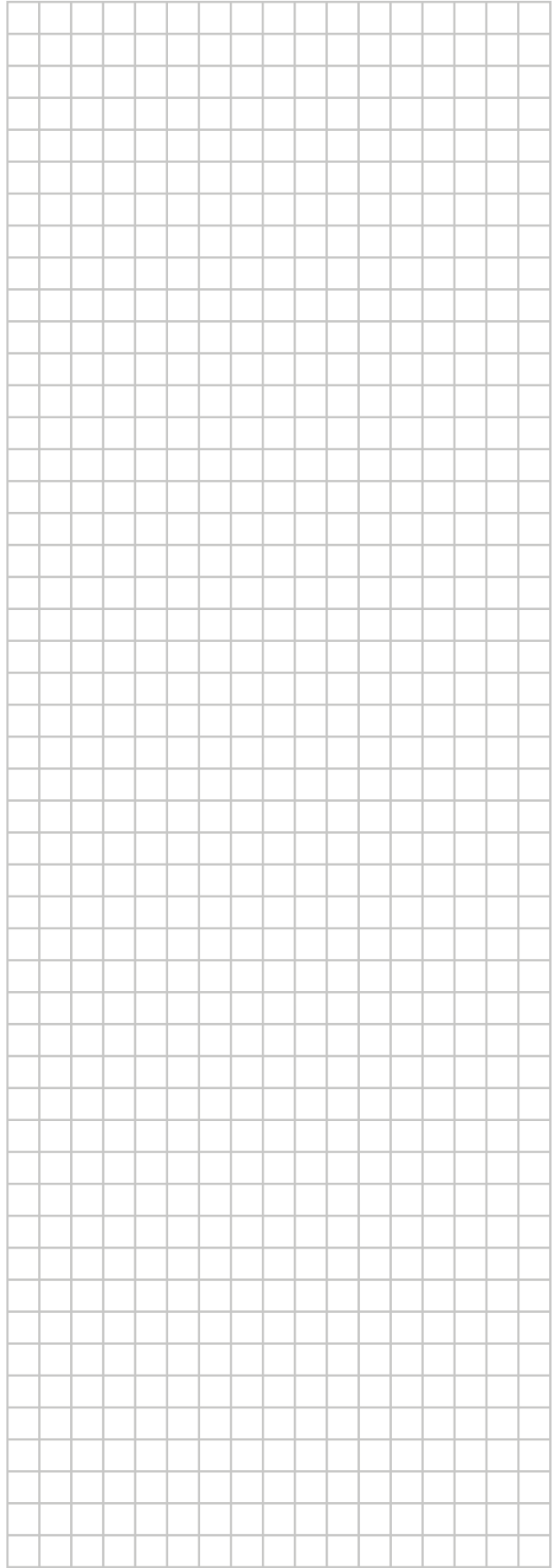
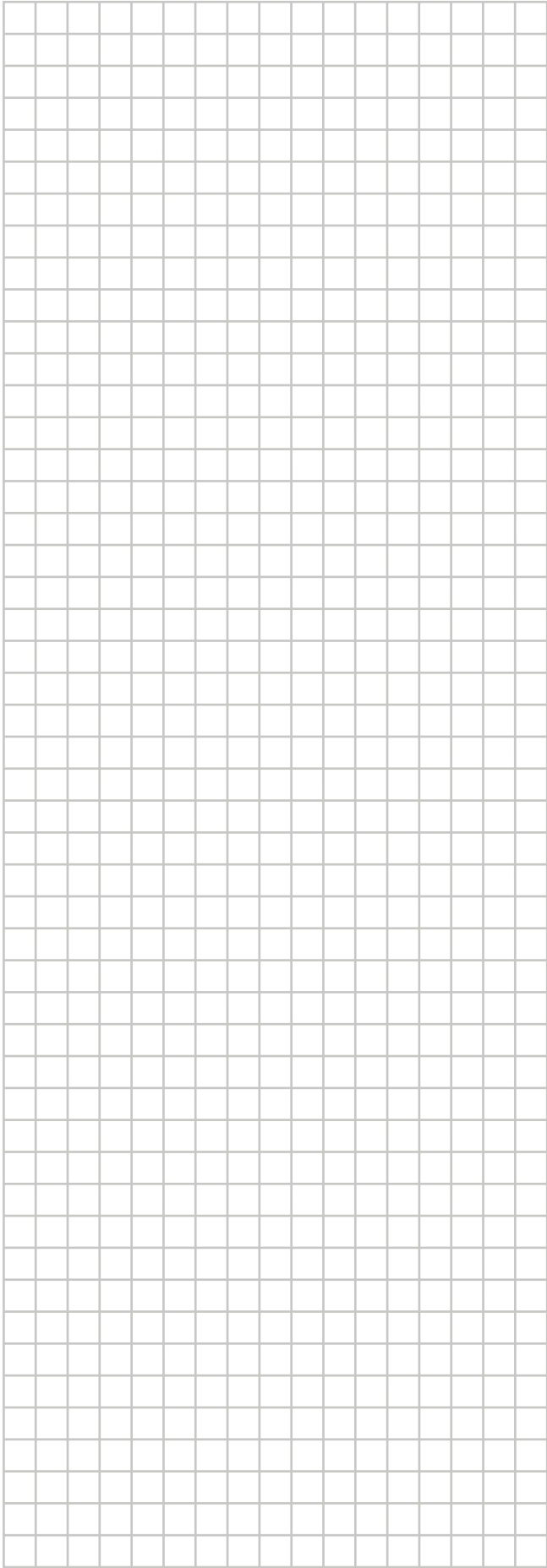
230 V

2-adrig



OPTIONALES TEIL  
4D124912





ERC



Copyright 2019 Daikin